URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 550

GEMEINDE

AHRNTAL

COMUNE

VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS

GIUNTA

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

04.11.2026

UHR – ORE

09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartner

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

BESCHLUSS

DELIBERAZIONE

Territoriales Trinkwasserregister (ANTEA) - Ernennung der zuständigen Person für die Dateneingabe im Portal

Anagrafe territoriale delle Acqua potabili (ANTEA) - Nomina della persona incaricata all'inserimento dei dati nel portale

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

sAIw3UskzGvVmxBSlvSxNksy8qHqh7ysPLDrWaojrIY=

abgegeben von/rilasciato da

Maximilian Hofer

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con l'impronta digitale

rqw5NEfYxlqMFSQqiQzrRm6+CCgHtBvjZ+AAlb2aKz4=

abgegeben von/rilasciato da

Manuela Steger

Vorausgeschickt, dass mit dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 18/2023 die Richtlinie (EU) 2020/2184 über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch umgesetzt wird.

Premesso che il decreto legislativo n. 18/2023 recepisce la direttiva (UE) 2020/2184 concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano.

Vorausgeschickt, dass durch das genannte Dekret, das nationale Wassersicherheitszentrum (CeNSiA) sowie das territoriale Trinkwasserregister (AnTeA) eingeführt wurden.

Premesso che, con il citato decreto, sono stati introdotti il Centro Nazionale per la Sicurezza delle Acque (CeNSiA) nonché l'Anagrafe Territoriale dinamica delle Acque potabili (AnTeA).

Vorausgeschickt, dass die Betreiber der Trinkwasserversorgungsanlagen verpflichtet sind, die im Gesetz vorgesehenen Informationen und Daten in das genannte Informationssystem einzugeben und laufend zu aktualisieren.

Premesso che i gestori degli impianti di approvvigionamento idropotabile sono tenuti ad inserire e ad aggiornare costantemente nel suddetto sistema informativo i dati e le informazioni previsti dalla normativa.

Vorausgeschickt, dass der Südtiroler Gemeindeverband mit Mitteilung Nr. 116/2026 die Gemeinden aufgefordert hat, die für die zukünftige Dateneingabe im Portal AnTeA zuständige Person namhaft zu machen und die Ernennung mittels Beschlusses des Gemeindeausschusses zu formalisieren.

Premesso che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, con comunicazione n. 116/2026, ha invitato i Comuni a individuare la persona incaricata dei futuri inserimenti nel portale AnTeA e a formalizzarne la nomina mediante deliberazione della Giunta comunale.

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Ahrntal Betreiberin öffentlicher Trinkwasserversorgungsanlagen ist und daher die zuständige Person für die Dateneingabe im Portal AnTeA zu bestimmen hat.

Premesso che il Comune di Valle Aurina è gestore di impianti pubblici di approvvigionamento idropotabile e deve pertanto individuare la persona incaricata dell'inserimento dei dati nel portale AnTeA.

Festgestellt, dass Herr Röd Georg, Wasserwärter der Gemeinde Ahrntal, aufgrund seiner dienstlichen Aufgaben und fachlichen Kenntnisse geeignet ist, die mit dem Portal AnTeA verbundenen Tätigkeiten wahrzunehmen.

Considerato che il sig. Röd Georg, acquedottista del Comune di Valle Aurina, in considerazione delle mansioni svolte e delle competenze tecniche possedute, risulta idoneo a svolgere le attività connesse al portale AnTeA.

Weiters wird festgestellt, dass die Trinkwasserversorgungsanlage der Fraktion Weißenbach von der Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte Weißenbach betrieben wird und diese als eigenständige Betreiberin die für die Registrierung im Portal AnTeA erforderlichen Angaben eigenverantwortlich namhaft macht.

Considerato altresì che l'impianto di approvvigionamento idropotabile della frazione di Riobianco è gestito dall'Amministrazione separata dei beni di uso civico di Riobianco, la quale, in qualità di gestore autonomo, provvede direttamente a designare i soggetti e a comunicare i dati necessari per la registrazione nel portale AnTeA.

Nach Einsichtnahme in:

- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 18/2023 in geltender Fassung;

- die Mitteilung des Südtiroler Gemeindeverbandes Nr. 116/2026;

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;

- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

- das einheitliche Strategiedokument;

Visti:

- il decreto legislativo n. 18/2023 e successive modifiche e integrazioni;

- la comunicazione n. 116/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;

- il bilancio preventivo corrente;

- il documento unico di programmazione;

- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

- il vigente regolamento sulla contabilità;

- il vigente Statuto di questo Comune;

- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. Herrn Röd Georg, Wasserwärter der Gemeinde Ahrntal, als zuständige Person für die Dateneingabe im territorialen Trinkwasserregister AnTeA (Anagrafe Territoriale dinamica delle Acque potabili) zu ernennen;

2. den Bürgermeister zu ermächtigen, die erforderlichen Formulare zu unterzeichnen und dem Südtiroler Gemeindeverband innerhalb der in der Mitteilung 116/2026 vorgesehenen Frist zu übermitteln;

3. festzuhalten, dass mit gegenständlichem Beschluss keine Ausgabe verbunden ist;

4. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. di nominare il sig. Röd Georg, acquedottista del Comune di Valle Aurina, quale persona incaricata dell'inserimento dei dati nell'Anagrafe Territoriale dinamica delle Acque potabili (AnTeA);

2. di autorizzare il Sindaco a sottoscrivere i moduli necessari e a trasmetterli al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano entro il termine previsto dalla comunicazione n. 116/2026;

3. di dare atto che con il presente provvedimento non deriva alcun onere di spesa;

4. la presente delibera mediante apposita votazione viene dichiarata all’unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza ai sensi dell’art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, confermato e sottoscritto
der Vorsitzende - il Presidente	**der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale**
Markus Gartner	Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument	Documento firmato tramite firma digitale